



## Tuhaqtitauyughaq

### Nutaaq Ikayuutighaq Hivayaut Inirnighanut

**IQALUIT, Nunavut (January 26, 2009)** – Pitquhiliqiyitkut hivulliqpaangyumik havaligtut Inirnighanut Ikayuutighamik Hivayautimik aullaqtittinahualigtut atulihaaliqqat Fipyuali Julaimut 2009. Una akiittuq hivayauti pipakainiaqtait inirnighat pivighaqatut uqautjinirnik ikayurnirniklu.

Qaangirhimaligtumi ukiumi Pitquhiliqiyitkut uqaqatigivaktait Inirnighat ukiuqtaqtumi ihumagiyaunikkut inirnighat pimmarluktauninginni. Pivallialiurninga uumani hivayautimi pitjutigiyauyuq uqaqatigiikniinnit. Hivullit uqautiit Inirnighanit naunaiqtitaa Inirnighani pimmarluktauningiit ihumaaluutauyuq amigaittuni nunalaani ukiuqtaqtumi Inirnighallu quviaginiaqtaa hailihimaniq ukiuqatigiyamiknit uqautjinirnik taapkunani ihumaaluutigiyamiknik.

“Inuinnait Inirnighat atatjutiyaa uplumiutivut hivullirivaktaptiknut pittiaqtauyughayullu ihumagittiaqtauyughayullu.” uqaqtuq Minista Tapardjuk. “Una hivulliqpaaq havalirniq havaktauliqtuq ikayuinnarnarnahuarhimaittumik ikayuqtauyughat kihimi naunaiyarumaplugu aktilaanga taimainniup tatja taimaittuq Nunavunmi. Taapkuat ikayurniaqtaatigut upalungaiyariaptikni pinahuarutighanik hulitjutighaniklu havagutighaqatut Inirnighanut hivunighani.”

Inirnighat, ihumaaluutiqaqtuq timimikkut ihumakkullu naammaknirmikni uqaqatighaqarumayullu kinamik, piqarnialigtut akiittumik hivayautimik hailihimaniq ukiuqatigiyamiknik uqautjinirnik Inuktitut.

Hivayarniit kitkut ilitturipkaqtitaulimaittut ilitturipkaitjutillu hiamitiqtaulimaittut.

Inirnighat hivyaqtaaqtaat Pitquhiliqiyitkut ikayuuti hivayaut uumani 1-866-684-5056 upluummat Hivulliumit Talliummut 9mit uplaami 5mut upluummat.

-30-

#### **Aallanik ilitturipkaitjutighanik uqaqatigilugu:**

Napatchie Kolola  
Pitquhiliqiyikkut  
Hivayaut: (867) 975-5526  
[nkolola@gov.nu.ca](mailto:nkolola@gov.nu.ca)